EN I Read all instructions and retain for future reference.

Safety Instructions

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed. • Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply. • Children aged from 8 years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. • Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Unless they are older than 8 and supervised, children should not perform cleaning or user maintenance. • This appliance is not a toy. • This appliance contains no user serviceable parts. If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm. • Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children. • Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage. • Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use. • Keep the appliance away from other heat emitting appliances. • Do not immerse the appliance in water or any other liquid. • Do not operate the appliance with wet hands. • Do not overload the appliance. • Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply. • Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand. • Do not pull or carry the appliance by its power supply cord. • Do not use the appliance for anything other than its intended use. • Do not use any accessories other than those supplied. • Do not use this appliance outdoors. • Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions. • Do not move the appliance whilst it is in use. • Do not touch any sections of the appliance that may become hot or the heating components of the appliance, as this could cause injury. • Always unplug the appliance after use and before any cleaning or user maintenance. • Always ensure that the appliance has cooled fully after use before performing any cleaning or maintenance or storing away. • Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user. • Use of an extension cord with the appliance is not recommended. • This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system, other than that supplied with this appliance. • This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes. • The outer surface of the appliance may get hot during operation.

Caution: Hot Surface - do not touch the hot section or heating components of the appliance.
• Take care not to pour water on the heating element.
• **Warning:** Keep the appliance away from flammable materials.

Care and Maintenance

Switch off and unplug the Popcorn Maker from the mains power supply and allow to cool fully before performing any cleaning or user maintenance.
Wash the top cover and measuring cup in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.
Wipe the Popcorn Maker with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.
Never immerse the Popcorn Maker in water or any other liquid.
Do not use harsh or abrasive detergents or scourers to clean the Popcorn Maker, as this could cause damage.
The Popcorn Maker is not suitable for use in a dishwasher.
Always clean the Popcorn Maker immediately after each use.

Instructions for Use

Before First Use

Before using the Popcorn Maker for the first time, wipe it down with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.
Do not immerse the Popcorn Maker in water or any other liquid.

Note: When using the Popcorn Maker for the first time, a slight odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the Popcorn Maker.

Using the Popcorn Maker

STEP 1: Place the Popcorn Maker onto a flat, stable surface, at a height that is comfortable for the user.
STEP 2: Put one measuring cup full of popcorn kernels into the aluminium heat chamber through the popcorn inlet.
Do not use more than one measuring cup of popcorn at a time, as this will overfill the Popcorn Maker and could result in damage.
STEP 3: Secure the measuring cup onto the top cover to prevent losing any popcorn as it cooks.
STEP 4: Place a large bowl underneath the spout, taking care that the edge of the bowl touches the Popcorn Maker.
STEP 5: Plug in and switch on the Popcorn Maker at the mains power supply. Turn on the Popcorn Maker using the on/off switch. It will take approx. 3 minutes for all of the popcorn kernels to pop.
STEP 6: When all of the popcorn is made, turn off the Popcorn Maker using the on/off switch and unplug it from the mains power supply. Allow the Popcorn Maker to cool for approx. 10–12 minutes before using it again.

Warning: Some popcorn kernels may not expand or puff properly and may escape from the popcorn outlet during operation. Exercise caution and avoid immediate contact with the popcorn kernels, as they will be very hot.

Storage

Check that the Popcorn Maker is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place.
Never wrap the power supply cord tightly around the Popcorn Maker; wrap it loosely to avoid causing damage.

Specifications

Product Code: EK0493GVDEEU7
Input: 220–240 V ~ 50 Hz
Output: 1200 W

FR I Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de produits électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.
• Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur le secteur. • Les enfants de plus de huit ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes peuvent utiliser cet appareil, uniquement s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions quant à l'utilisation sûre et s'ils comprennent les dangers potentiels. • Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. • Sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance, les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil. • Cet appareil n'est pas un jouet. • Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si le cordon d'alimentation, la prise ou une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé ou endommagé, seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger. • Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants. • Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible d'endommager l'appareil.
• Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
• Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur. • N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. • N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. • Veillez à ne pas surcharger l'appareil. • Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur l'alimentation secteur. • Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main. • Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation. • N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. • N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis. • N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur. • Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée. • Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation. • Ne touchez aucune partie de l'appareil qui pourrait devenir chaude ni les composants chauffants de l'appareil, car vous pourriez vous blesser. • Débranchez toujours l'appareil après utilisation et avant tout nettoyage ou entretien. • Lorsque l'appareil a été utilisé, vérifiez toujours qu'il a refroidi avant toute intervention de nettoyage ou d'entretien, ou avant de le ranger. • Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable. • L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée. • Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'aide d'un minuteur externe ou d'un système de commande à distance distinct de celui fourni avec l'appareil. • Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
• La surface extérieure de l'appareil peut chauffer pendant le fonctionnement.

Attention : surface chaude ; ne touchez pas la partie chaude ni les composants chauffants de l'appareil. • Veillez à ne pas renverser d'eau sur l'élément chauffant.
• **Avertissement :** tenez l'appareil à l'écart de matériaux inflammables.

Entretien et maintenance

Éteignez et débranchez la machine à pop-corn de l'alimentation secteur et laissez-la refroidir complètement avant toute intervention de nettoyage ou de maintenance.
Lavez le couvercle supérieur et la mesure à l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez soigneusement.
Nettoyez la machine à pop-corn avec un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement.
N'immergez jamais la machine à pop-corn dans l'eau ni dans tout autre liquide.
N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la machine à pop-corn, car cela pourrait l'endommager.
La machine à pop-corn ne passe pas au lave-vaisselle.
Nettoyez toujours la machine à pop-corn immédiatement après chaque utilisation.

Instructions d'utilisation

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser la machine à pop-corn pour la première fois, nettoyez sa surface extérieure avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la soigneusement.
N'immergez pas la machine à pop-corn dans l'eau ni dans tout autre liquide.

Remarque : lors de la première utilisation de la machine à pop-corn, une légère fumée et/ou une odeur peuvent s'en dégager. Ce phénomène est normal et ne dure pas. Laissez suffisamment de ventilation autour de la machine à pop-corn.

Utilisation de la machine à pop-corn

ÉTAPE 1 : placez la machine à pop-corn sur une surface plane et stable, à une hauteur confortable pour l'utilisateur.
ÉTAPE 2 : versez une mesure remplie de grains de maïs dans la chambre de chauffe en aluminium par l'orifice de remplissage des grains de maïs.
N'utilisez pas plus d'une mesure à la fois, car vous risqueriez de faire déborder la machine et de l'endommager.
ÉTAPE 3 : fixez la mesure sur le couvercle supérieur pour éviter que du pop-corn ne s'échappe lors de la cuisson.
ÉTAPE 4 : placez un saladier sous le bec verseur, en veillant à ce que le bord du saladier touche la machine à pop-corn.
ÉTAPE 5 : branchez la machine à pop-corn sur l'alimentation secteur et mettez-la sous tension. Allumez la machine à pop-corn à l'aide du bouton marche/arrêt.
Il faut environ 3 minutes pour que tous les grains de maïs éclatent.
ÉTAPE 6 : une fois le pop-corn prêt, éteignez la machine à pop-corn à l'aide du bouton marche/arrêt et débranchez-la de l'alimentation secteur. Laissez la machine à pop-corn refroidir pendant environ 10 à 12 minutes avant de la réutiliser.

Avertissement : certains grains de maïs peuvent ne pas éclater ou gonfler correctement et s'échapper par l'orifice de sortie du pop-corn pendant le fonctionnement. Soyez prudent et évitez tout contact immédiat avec les grains de maïs, car ils sont très chauds.

Rangement

Vérifiez que la machine à pop-corn est froide, propre et sèche avant de la ranger dans un endroit frais et sec.
N'enroulez jamais le cordon d'alimentation étroitement autour de la machine à pop-corn ; enroulez-le sans le serrer pour éviter de l'endommager.

Spécifications

Code produit : EK0493GVDEEU7
Entrée : 220-240 V ~ 50 Hz
Sortie : 1 200 W

NL I Lees alle instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.

Veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd. • Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale elektriciteitsnet voordat u het apparaat op het stopcontact aansluit. • Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken of nadat ze instructie hebben ontvangen over het veilig gebruik van het apparaat en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen. • Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. • Tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan, mogen kinderen geen reinigings- of onderhoudstaken uitvoeren. • Dit apparaat is geen speelgoed. • Dit apparaat bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect is of als het is gevallen of beschadigd, mag alleen een gekwalificeerde elektricien reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen. • Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen. • Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken. • Houd het netsnoer uit de buurt van onderdelen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden. • Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven. • Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. • Gebruik het apparaat niet met natte handen. • Voorkom overbelasting van het apparaat. • Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact. • Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker met de hand. • Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer. • Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld. • Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires. • Gebruik dit apparaat niet buitenshuis. • Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in vochtige omstandigheden. • Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is. • Raak de verwarmingsonderdelen of andere onderdelen van het apparaat die heet kunnen worden niet aan, omdat dit tot verwondingen kan leiden. • Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en voordat u het apparaat gaat schoonmaken of onderhouden. • Zorg er altijd voor dat het apparaat na gebruik volledig is afgekoeld voordat u het gaat schoonmaken, onderhoud uitvoert of het apparaat opbergt. • Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker. • Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden. • Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of met andere afzonderlijke afstandsbedieningssystemen dan die bij dit apparaat zijn geleverd. • Dit apparaat is uitsluitendbedoeld voorhuis houdelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden. • De buitenkant van het apparaat kan heet worden tijdens gebruik.

Let op: heet oppervlak — raak het hete gedeelte en de verwarmingsonderdelen van het apparaat niet aan. • Let erop dat u geen water op het verwarmingselement morst.
• **Waarschuwing:** Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen.

Verzorging en onderhoud

Schakel de popcornmachine uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of onderhoudt.
Was de bovenklep en maatbeker af in warm water met afwasmiddel, spoel ze daarna goed af en droog ze grondig.
Veeg de popcornmachine af met een zachte, vochtige doek en laat hem goed drogen.
Dompel de popcornmachine nooit onder in water of een andere vloeistof.
Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de popcornmachine schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.
De popcornmachine kan niet in de vaatwasser.
Reinig de popcornmachine altijd onmiddellijk na elk gebruik.

Gebruiksaanwijzing

Vóór het eerste gebruik

Voordat u de popcornmachine voor de eerste keer gebruikt, dient u deze af te wegen met een zachte, vochtige doek en daarna grondig te laten drogen.
Dompel de popcornmachine niet onder in water of een andere vloeistof.

Opmerking: Wanneer u de popcornmachine voor de eerste keer gebruikt, kan deze een lichte geur afgeven. Dit is normaal en zal snel verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie rond de popcornmachine.

De popcornmachine gebruiken

STAP 1: Plaats de popcornmachine op een vlakke, stabiele ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.
STAP 2: Plaats één maatbeker vol pofmaïskorrels in de aluminium warmtekamer. Gebruik hiervoor de popcorninlaat.
Gebruik niet meer dan één maatbeker pofmaïskorrels tegelijk, omdat de popcornmachine anders te vol raakt en schade kan oplopen.
STAP 3: Bevestig de maatbeker aan de bovenklep om te voorkomen dat er popcorn verloren gaat tijdens het poffen.
STAP 4: Plaats een grote kom onder de tuit en zorg dat de rand van de kom de popcornmachine raakt.
STAP 5: Steek de stekker in het stopcontact en schakel de popcornmachine in. Schakel de popcornmachine in met de aan/uit-schakelaar. Het duurt ongeveer 3 minuten voordat alle pofmaïskorrels zijn gepoft.
STAP 6: Zodra alle popcorn klaar is, schakelt u de popcornmachine uit met de aan/uit-schakelaar en haalt u de stekker uit het stopcontact. Laat de popcornmachine ongeveer 10–12 minuten afkoelen voordat u deze opnieuw gebruikt.

Waarschuwing: Sommige pofmaïskorrels zetten mogelijk niet goed uit of poffen niet goed en kunnen uit de popcornuitlaat ontsnappen terwijl u het apparaat gebruikt. Wees voorzichtig en vermijd direct contact met de pofmaïskorrels, aangezien deze zeer heet zijn.

Opbergen

Controleer of de popcornmachine afgekoeld, schoon en droog is voordat u het apparaat op een koele, droge plaats opbergt.
Wikkel het netsnoer nooit strak om de popcornmachine, maar losjes, om schade te voorkomen.

Specificaties

Productcode: EK0493GVDEEU7
Invoer: 220–240 V ~ 50 Hz
Uitvoer: 1200 W

DE I Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Sicherheitshinweise

Bei Verwendung elektrischer Geräte müssen grundlegende Sicherheitsvorschriften jederzeit eingehalten werden. • Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. • Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Gerät nur verwenden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen oder überwacht werden. • Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. • Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. • Dieses Gerät ist kein Spielzeug. • Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder fallen gelassen oder beschädigt wurden, dürfen Reparaturen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden. • Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. • Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten. • Halten Sie das Netzkabel von Teilen des Geräts fern, die während des Betriebs heiß werden könnten. • Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen. • Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
• Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. • Überladen Sie das Gerät nicht. • Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist. • Entfernen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz, indem Sie das Kabel abziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab. • Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. • Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. • Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör. • Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien. • Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit. • Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird. • Berühren Sie keine Bereiche des Geräts, die heiß werden können, oder die Heizkomponenten des Geräts, da dies zu Verletzungen führen kann. • Trennen Sie das Gerät immer nach der Verwendung und vor jeder Reinigung oder Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz. • Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät nach der Verwendung vollständig abgekühlt ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen oder das Gerät einlagern.
• Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet. • Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden. • Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden, außer dem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen. • Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für

giles & posner®

The crossed out wheelie bin symbol on this item indicates that this appliance needs to be disposed of in an environmentally friendly way when it becomes of no further use or has worn out. Contact your local authority for details of where to take the item for recycling.

Le symbole de la poubelle sur roues barrée sur ce produit indique que cet appareil doit être éliminé dans le respect de l'environnement lorsqu'il est usé ou devient inutilisable. Consultez les autorités locales pour plus de détails sur les possibilités de recyclage de ce produit.

Het symbool met de doorgestreepte afvalcontainer op dit item geeft aan dat het op een milieuvriendelijke wijze moet worden verwerkt wanneer het niet meer gebruikt wordt of versleten is. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteit voor meer informatie over waar u dit item kunt recyclen.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf diesem Gerät bedeutet, dass es, wenn es nicht mehr verwendet wird oder abgenutzt ist, auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden muss. Bei Ihrer lokalen Behörde erfahren Sie, wo es geeignete Recycling-Sammelstellen gibt.

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en este aparato indica que debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente cuando deje de utilizarse o se haya desgastado. Póngase en contacto con la autoridad local para obtener información sobre dónde llevar el aparato para su reciclaje.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che questo apparecchio deve essere smaltito nel rispetto dell'ambiente quando non è più utilizzabile o è usurato.Contattare l'autorità locale per sapere dove portare il prodotto per il riciclo.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci na tym produkcie oznacza, że w przypadku zaprzestania korzystania ze sprzętu bądź jego zużycia należy go utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Aby dowiedzieć się, gdzie można oddać sprzęt do recyklingu należy skontaktować się z przedstawicielami władz lokalnych.

Manufactured by / Fabriqué par / Gefabriceerd door / Hergestellt von / Suministrado por / Prodotto da / Wyprodukowano przez:

UP Global Sourcing UK Ltd.,
UK. Manchester OL9 0DD.
Germany. 51149 Köln.

MADE IN CHINA. FABRIQUÉ EN CHINE. VERVAARDIGD IN CHINA.
PRODUZIERT IN CHINA. FABRICADO EN CHINA. PRODOTTO IN CINA.
WYPRODUKOWANO W CHINAC.

www.gilesandposner.com

CD080620/MD000000/V1

FULL INSTRUCTION MANUAL AT
www.gilesandposner.com/instruction-manuals.html
PRODUCT CODE: **EK0493G**

1.	**POPCORN MAKER** • MAGICHINE A POP-CORN • POPCORNMACHINE • POPCORNMASCHINE • PALOMITERO • MACCHINA PER POPCORN • MASZYNKA DO POPCORNU
2.	**POPCORN INLET** • ORIFICE DE REMPLISSAGE DES GRAINS DE MAÏS • POPCORNINLAAT • POPCORN-EINLASS • ENTRADA DE MAÍZ PARA PALOMITAS • FESSURA DI INSERIMENTO • WLOT POPCORNU
3.	**POPCORN OUTLET** • ORIFICE DE SORTIE DU POP-CORN • POPCORNUITLAAT • POPCORN-AUSLASS • SALIDA DE PALOMITAS DE MAÍZ • FESSURA DI USCITA POPCORN • WYLOT POPCORNU
4.	**ON/OFF SWITCH** • BOUTON MARCHE/ARRÊT • AAN/UIT-SCHAKELAAR • EIN-/AUSSCHALTER • INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO • INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO • WYŁĄCZNIK
5.	**MEASURING CUP** • MESURE • MAATBEKER • MESSBECHER • VASO MEDIDOR • MISURINO • MIARKA • POKRYWA GÓRNA
6.	**TOP COVER** • COUVERCLE SUPÉRIEUR • BOVENKLEP • DECKEL • TAPA SUPERIOR • COPERCHIO SUPERIORE • ALUMINIUM-WARMEKAMMER • CAMARA DE CALOR DE ALUMINIO • CAMERA DI RISCALDAMENTO IN ALLUMINIO • ALUMINIOWA KOMORA TERMICZNA
7.	**SPOUT** • BEC VERSEUR • TUIT • AFGOJSS • BOCA • BECCUCCIO • DZIOBEK
8.	**ALUMINIUM HEAT CHAMBER** • CHAMBRE DE CHAUFFE EN ALUMINIUM • ALUMINIUM VERWARMINGSKAMER • ALUMINIUM-WÄRMEKAMMER • CÁMARA DE CALOR DE ALUMINIO • CAMERA DI RISCALDAMENTO IN ALLUMINIO • ALUMINIOWA KOMORA TERMICZNA

Movie Night Popcorn Maker
giles & posner®
QUICK START GUIDE
Product Code: EK0493GVDEEU7

kommerzielle Zwecke verwendet werden. • Die Außenfläche des Geräts kann während des Betriebs heiß werden.
Vorsicht: Heiße Oberfläche – Berühren Sie nicht den heißen Bereich oder die Heizkomponenten des Geräts. • Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Heizelement gelangt. • **Warnung:** Halten Sie das Gerät von entflammbaren Materialien fern.

Pflege und Wartung

Schalten Sie die Popcornmaschine aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
Reinigen Sie den Deckel und den Messbecher in warmem Seifenwasser, spülen Sie sie anschließend ab, und trocknen Sie sie gründlich ab.
Wischen Sie die Popcornmaschine mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.
Die Popcornmaschine darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Popcornmaschine zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.
Die Popcornmaschine ist nicht spülmaschinenfest.
Reinigen Sie die Popcornmaschine immer sofort nach jedem Gebrauch.

Gebrauchsanweisung

Vor der ersten Verwendung

Wischen Sie die Popcornmaschine vor der ersten Verwendung mit einem weichen, feuchten Tuch aus, und lassen Sie sie vollständig trocknen. Tauchen Sie die Popcornmaschine nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Hinweis: Wenn Sie die Popcornmaschine zum ersten Mal verwenden, kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal und wird bald nachlassen. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung in der Umgebung der Popcornmaschine.

Verwenden der Popcornmaschine

SCHRITT 1: Stellen Sie die Popcornmaschine in einer für den Benutzer angenehmen Höhe auf eine flache und stabile Oberfläche.
SCHRITT 2: Füllen Sie einen Messbecher voller Maiskörner durch den Popcorn-Einlass in die Aluminium-Wärmekammer.
Verwenden Sie nicht mehr als einen Messbecher Maiskörner auf einmal, da dies die Popcornmaschine überfüllt und zu Schäden führen kann.
SCHRITT 3: Befestigen Sie den Messbecher am Deckel, um zu verhindern, dass bei der Zubereitung Popcorn verloren geht.
SCHRITT 4: Stellen Sie eine große Schüssel unter den Auslass. Achten Sie dabei darauf, dass der Rand der Schüssel die Popcornmaschine berührt.
SCHRITT 5: Schließen Sie die Popcornmaschine an die Stromversorgung an, und schalten Sie sie ein. Schalten Sie die Popcornmaschine mit dem Ein/Aus-Schalter ein.
Es dauert etwa 3 Minuten, bis alle Körner aufgesprungen sind.
SCHRITT 6: Schalten Sie die Popcornmaschine nach Abschluss der Zubereitung am Netzschalter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Lassen Sie die Popcornmaschine ca. 10–12 Minuten abkühlen, bevor Sie sie wiederverwenden.

Warnung: Einige Maiskörner poppen während der Zubereitung möglicherweise nicht richtig auf und können während des Betriebs aus dem Popcorn-Auslass herausrollen. Seien Sie vorsichtig, und vermeiden Sie den unmittelbaren Kontakt mit den Popcorn-Körnern, da diese sehr heiß sein werden.

Aufbewahrung

Vergewissern Sie sich, dass die Popcornmaschine abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Wickeln Sie das Netzkabel niemals fest um die Popcornmaschine. Wickeln Sie es lose auf, um Schäden zu vermeiden.

Technische Daten
Produkt-Code: EK0493GVDEEU7
Eingang: 220–240 V ~ 50 Hz
Ausgang: 1200 W

ES I Lea todas las instrucciones detenidamente y consérvelas para consultarlas en el futuro.

Instrucciones de seguridad

Cuando utilice dispositivos eléctricos, observe siempre las instrucciones básicas de seguridad. • Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica. • Pueden utilizar este dispositivo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de conocimiento y experiencia, solo bajo supervisión o mientras se les enseña a usar el dispositivo de forma segura y entendiendo los riesgos que conlleva. • Evite que los niños jueguen con el dispositivo. • A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar tareas de limpieza ni labores de mantenimiento. • Este dispositivo no es un juguete. • Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Si encuentra algún defecto en el cable de alimentación, en el enchufe o en cualquier pieza del dispositivo, las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños. • Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. • Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños. • Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso. • Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor. • No lo sumerja en agua u otros líquidos. • No lo manipule con las manos mojadas. • No sobrecargue el dispositivo. • Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica. • No lo desconecte de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe suavemente. • No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación. • No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto. • No utilice accesorios diferentes a los incluidos. • No utilice el dispositivo al aire libre. • Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad. • No mueva el dispositivo mientras esté en uso. • No toque ninguna de las partes del aparato que puedan calentarse ni sus componentes calefactores, ya que podrían causarle lesiones. • Desenchufe siempre el dispositivo después de cada uso y antes de limpiarlo o realizar el mantenimiento. • Asegúrese siempre de que el dispositivo se haya enfriado completamente después de su uso, antes de limpiarlo, realizar labores de mantenimiento o almacenarlo. • Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para el usuario. • No se recomienda el uso de un cable alargador. • Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente que no sean los que se incluyen con el mismo. • Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales. • La superficie exterior del dispositivo puede calentarse durante el funcionamiento. •
Precaución: Superficie caliente. No toque las partes calientes ni los componentes calefactores del dispositivo.
Tenga cuidado de no verter agua en la resistencia.
Advertencia. Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables.

Cuidados y mantenimiento

Apague y desconecte el palomitero de la corriente eléctrica, y deje que se enfríe por completo antes de limpiarlo o realizar labores de mantenimiento.
Lave la tapa superior y el vaso medidor con agua caliente y jabón, enjuáguelos y séquelos completamente.
Limpie el palomitero con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.
Nunca sumerja el palomitero en agua ni en ningún otro líquido.
No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar el palomitero, ya que su uso podría causar daños en el aparato.
El palomitero no es apto para lavavajillas.
Limpie siempre el palomitero inmediatamente después de cada uso.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Antes de utilizar el palomitero por primera vez, límpielo con un paño suave y húmedo, y séquelo bien.
No sumerja el palomitero en agua u otros líquidos.

Nota: Es posible que el palomitero desprenda un ligero olor al usarlo por primera vez. Es algo normal y desaparece pronto. Ventile adecuadamente la ubicación del palomitero.

Uso del palomitero

PASO 1: Coloque el palomitero sobre una superficie estable, plana y a una altura que sea cómoda para el usuario.
PASO 2: Llene el vaso medidor de maíz para palomitas y viértalo en la cámara de calor de aluminio a través de la entrada de maíz para palomitas.
No ponga más de un vaso medidor de maíz a la vez, ya que el palomitero se desbordará y se podrían producir daños.
PASO 3: Fije el vaso medidor en la tapa superior para evitar que las palomitas se salgan mientras se cocinan.
PASO 4: Coloque un recipiente grande bajo la boca, teniendo cuidado de que el borde del recipiente toque el palomitero.
PASO 5: Conecte el palomitero a la corriente eléctrica y enciéndalo. Encienda el palomitero con el interruptor de encendido/apagado.
Se tardará aproximadamente 3 minutos en que estallen todos los granos de maíz para palomitas.
PASO 6: Cuando se hayan hecho todas las palomitas, apague el palomitero con el interruptor de encendido/apagado y desenchúfelo de la corriente eléctrica.
Deje que el palomitero se enfríe durante aproximadamente 10–12 minutos antes de volver a utilizarlo.

Advertencia: Es posible que algunos granos de maíz no estallen correctamente y se escapen por la salida de palomitas durante el funcionamiento. Tenga cuidado y evite el contacto inmediato con los granos de maíz, ya que estarán muy calientes.

Almacenamiento

Antes de guardarlo en un lugar fresco y seco, asegúrese de que el palomitero esté frío, limpio y seco.
No apriete el cable de alimentación al enrollarlo alrededor del palomitero; déjelo más suelto para evitar causar daños.

Especificaciones

Código del producto: EK0493GVDEEU7
Entrada: 220–240 V ~ 50 Hz
Salida: 1200 W

IT I Leggere attentamente le istruzioni e conservare il manuale per riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

Durante l'uso di apparecchi elettrici, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base. • Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale. • I bambini di età superiore a 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con un grado di conoscenza ed esperienza insufficiente possono utilizzare questo apparecchio solo in presenza di supervisione o una volta ricevute le istruzioni sul suo impiego e compresi i rischi a esso associati. • È necessario verificare che i bambini non giochino con l'apparecchio. • I bambini non possono effettuare operazioni di manutenzione e pulizia, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano in presenza di un supervisore. • Questo apparecchio non è un giocattolo. • Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Se il cavo di alimentazione, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio non funziona correttamente, o se quest'ultimo è caduto o è stato danneggiato, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti. • Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. • Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati che potrebbero causare danni. • Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. • Tenere l'apparecchio lontano da altri apparecchiature che producono calore. • Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. • Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate. • Non inserire dosi eccessive nell'apparecchio. • Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione elettrica. • Non rimuovere l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo e rimuovere la spina con cautela. • Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione. • Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto. • Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione. • Non utilizzare questo apparecchio all'aperto. • Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata. • Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione. • Non toccare le parti dell'apparecchio che potrebbero surriscaldarsi o i componenti che generano calore per evitare possibili lesioni. • Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione. • Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, o prima di riporlo, accertarsi sempre che l'apparecchio si sia raffreddato completamente. • Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza che risulti comoda per l'utente. • Si sconsiglia l'uso di prolunghe. • L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un telecomando separato, diverso da quello fornito in dotazione. • Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali. • La superficie esterna dell'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento.
Attenzione: superficie calda. Non toccare la parte calda o i componenti dell'apparecchio che generano calore.
Non versare acqua sull'elemento riscaldante.
Avvertenza: tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili.

Cura e manutenzione

Spegnere la macchina per popcorn e scollegarla dall'alimentazione elettrica, quindi lasciarla raffreddare completamente prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione.
Lavare il coperchio superiore e il misurino in acqua calda saponata, sciacquarli e asciugarli accuratamente.
Pulire la macchina per popcorn con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente.
Non immergere la macchina per popcorn in acqua né in liquidi di altro tipo.
Non utilizzare spugne o detergenti aggressivi o abrasivi per pulire l'apparecchio, onde evitare possibili danni.
Non lavare la macchina per popcorn in lavastoviglie.
Pulire l'apparecchio subito dopo l'uso.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare la macchina per popcorn per la prima volta, pulirla con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente.
Non immergere la macchina per popcorn in acqua o altri liquidi.

Nota: quando si utilizza la macchina per popcorn per la prima volta, si potrebbe percepire un leggero odore. Si tratta di un comportamento normale destinato a scomparire. Mantenere una ventilazione adeguata intorno alla macchina per popcorn.

Uso della macchina per popcorn

FASE 1: collocare la macchina per popcorn su una superficie piana e stabile a un'altezza confortevole per l'utente.
FASE 2: inserire un misurino di semi di mais nella camera di riscaldamento in alluminio attraverso l'apposita fessura.
Non inserire più di un misurino di semi, poiché una dose eccessiva potrebbe danneggiare la macchina per popcorn.
FASE 3: posizionare il misurino sul coperchio superiore per evitare la fuoriuscita dei popcorn durante la cottura.
FASE 4: collocare un recipiente capiente sotto il beccuccio e assicurarsi che il bordo tocchi la macchina per popcorn.
FASE 5: collegare la macchina per popcorn all'alimentazione elettrica e accenderla. Accendere la macchina per popcorn tramite l'interruttore di accensione/spegnimento.
La preparazione dei popcorn richiede circa 3 minuti.
FASE 6: a cottura ultimata, spegnere la macchina per popcorn utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento e scollegarla dall'alimentazione elettrica.
Far raffreddare la macchina per popcorn per circa 10–12 minuti prima di riutilizzarla.

Avvertenza: alcuni semi di mais potrebbero non gonfiarsi come dovrebbero e fuoriuscire dalla fessura di espulsione della macchina durante la cottura. Prestare attenzione ed evitare di toccare subito i semi, poiché potrebbero essere molto caldi.

Conservazione

Controllare che la macchina per popcorn sia fredda, pulita e asciutta prima di riporla in un luogo fresco e privo di umidità.
Avvolgere il cavo di alimentazione attorno alla macchina per popcorn senza stringerlo eccessivamente per evitare danni.

Specifiche

Codice prodotto: EK0493GVDEEU7
Tensione in ingresso: 220-240 V ~ 50 Hz
Uscita: 1200 W

PL I Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności. • Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej. • To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. • Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci powinny używać go pod nadzorem. • Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane w trakcie tych czynności. • Ten produkt nie jest zabawką. • Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub jakakolwiek inna część urządzenia nie działa prawidłowo lub została upuszczona bądź uszkodzona, naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
• Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. • Produkt i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
• Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy. • Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło. • Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie. • Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. • Nie przeciążać urządzenia. • Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej. • Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód – należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie. • Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający. • Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie. • Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu. • Nie należy używać urządzenia na zewnątrz. • Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności. • Nie należy przesuwać urządzenia, gdy jest ono używane. • Nie należy dotykać żadnych części urządzenia, które mogą się nagrzewać, ani elementów grzejnych urządzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. • Zawsze należy odłączać urządzenie od zasilania po użyciu, a także przed czyszczeniem lub konserwacją.
• Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przechowywania urządzenia należy zawsze upewnić się, że całkowicie ostygło. • Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika. • Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia. • Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania innego niż ten, który został dostarczony wraz z urządzeniem. • To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych. • Zewnętrzna powierzchnia urządzenia może się nagrzewać podczas pracy.
Uwaga: gorąca powierzchnia — nie należy dotykać gorących części ani elementów grzejnych urządzenia.
Należy uważać, aby nie polać elementu grzejnego wodą.
Ostrzeżenie: urządzenie należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.

Konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć maszynkę do popcornu i odłączyć ją od zasilania sieciowego oraz poczekać, aż całkowicie ostygnie.
Górną pokrywę i miarkę należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie dokładnie wypłukać i osuszyć.
Maszynkę do popcornu należy wycierać miękką i wilgotną szmatką. Po czyszczeniu należy poczekać, aż urządzenie dokładnie wyschnie.
Maszynki do popcornu nie wolno zanurzać w wodzie ani innym płynie.
Do czyszczenia maszynki do popcornu nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.
Maszynka do popcornu nie nadaje się do mycia w zmywarce.
Po każdym użyciu należy zawsze wyczyścić maszynkę do popcornu.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem maszynkę do popcornu należy wytrzeć miękką, wilgotną szmatką i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
Nie wolno zanurzać maszynki do popcornu w wodzie ani innym płynie.

Uwaga: przy pierwszym użyciu maszynki do popcornu może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to zjawisko normalne i wkrótce ustąpi. Należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół maszynki do popcornu.

Korzystanie z maszynki do popcornu

KROK 1: umieść maszynkę do popcornu na płaskiej, stabilnej powierzchni na wysokości zapewniającej użytkownikowi wygodę obsługi.
KROK 2: wsyp jedną pełną miarkę popcornu do aluminiowej komory termicznej przez wlot popcornu.
Nie należy wsypywać jednocześnie więcej niż jednej miarki z popcornem, ponieważ spowoduje to przepełnienie maszynki do popcornu i może doprowadzić do jej uszkodzenia.
KROK 3: zamocuj miarkę na pokrywie górnej, aby zapobiec wypadaniu popcornu podczas jego prażenia.
KROK 4: umieść dużą miskę pod wylotem, zwracając uwagę, aby krawędź miski dotykała maszynki do popcornu.
KROK 5: podłącz maszynkę do popcornu do źródła zasilania i włącz ją. Włącz maszynkę do popcornu za pomocą przełącznika.
Uprażenie wszystkich ziaren zajmuje około 3 minut.
KROK 6: po przygotowaniu całego popcornu, wyłącz maszynkę do popcornu za pomocą przełącznika i odłącz ją od zasilania sieciowego.
Przed ponownym użyciem maszynki do popcornu odczekaj około 10–12 minut, aż ostygnie.

Ostrzeżenie: niektóre nasiona mogą nie pęknąć lub nie uprażyć się prawidłowo, a także mogą wypadać z wylotu popcornu podczas pracy urządzenia. Należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z ziarnami popcornu, ponieważ będą one bardzo gorące.

Przechowywanie

Przed odłożeniem maszynki do popcornu w chłodne i suche miejsce należy sprawdzić, czy jest ona schłodzona, czysta i sucha.
Nie wolno owijać ściśle przewodu wokół maszynki do popcornu. Należy owinąć go luźno, aby uniknąć uszkodzenia.

Dane techniczne

Kod produktu: EK0493GVDEEU7
Wejście: 220–240 V ~ 50/50 Hz
Wyjście: 1200 W

EN I If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at **www.gilesandposner.com**. Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions). Go to **www.gilesandposner.com** and search **EK0493G** to access the instruction manual for your product.

* To be eligible for the extended guarantee, go to **www.gilesandposner.com** and register your product within 30 days of purchase.

FR I Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse **www.gilesandposner.com**. Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). Accédez à **www.gilesandposner.com** et recherchez **EK0493G** pour accéder au manuel d'utilisation de votre produit.

*Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur **www.gilesandposner.com** et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

NL I Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via **www.gilesandposner.com**. Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar **www.gilesandposner.com** en zoek op **EK0493G** voor de gebruiksaanwijzing voor uw product.

*Ga naar **www.gilesandposner.com** en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

DE I Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per **www.gilesandposner.com** an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Lieferschein bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen). Gehen Sie zu **www.gilesandposner.com**, und suchen Sie **EK0493G**, um die Bedienungsanleitung für Ihr Produkt aufzurufen.

* Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf **www.gilesandposner.com** und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

ES I Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en **www.gilesandposner.com**. Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). Si desea acceder al manual de instrucciones para su producto, vaya a **www.gilesandposner.com** y busque **EK0493G**.

*Para acceder a la garantía ampliada, vaya a **www.gilesandposner.com** y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

IT I Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: **www.gilesandposner.com**. Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). Andare a **www.gilesandposner.com** e cercare **EK0493G** per visualizzare il manuale di istruzioni del prodotto.

* Per usufruire della garanzia estesa, andare a **www.gilesandposner.com** e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL I Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem **www.gilesandposner.com**. Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zwróć go wraz z paragonem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy). Przejdź na **www.gilesandposner.com** i wyszukaj **EK0493G**, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi produktu.

*Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę **www.gilesandposner.com** i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

.

ULTIMATE PRODUCTS
HOME OF BRANDS

Manchester
OL9 0DD
United Kingdom
www.upgs.com

t: +44 (0) 161 627 1400
f: +44 (0) 161 628 2126

hk: +852 6681 9752

cn: +86 1 3417586804

Artworker:	Aminah Mahmood
Date:	13/11/2020
Project Name:	EEK200470 UPG EK0493GVDEEU7 QSG
Type of Artwork:	Quick Guide
Size:	A2 Folding Leaflet, Double-sided
Software Used:	Indesign CC20
Typefaces:	Myriad Pro, Marydale Bold

- [ ] Cyan
- [ ] Magenta
- [ ] Yellow
- [x] Black
- [ ] PMS
- [ ] PMS
- [ ] PMS
- [ ] PMS

Artwork Version 2

Artwork Scale 1:1

©2020 UP Global Sourcing. All designs, images and artwork are the copyright of UP Global Sourcing. No copying, alterations or amendments to the artwork, design can be undertaken without prior written permission of UP Global Sourcing. Any costs incurred as a result of unauthorised amendments will be recovered from the supplier responsible.

DO NOT PRINT THIS PAGE
ARTWORK REFERENCE ONLY